







Customer: KIND  
Ref manual : KIND4 GAM-131\_A01  
Open format : Width 310 x Height 180 mm  
Closed format : Width 155 x Height 60 mm  
Folding: 3  
Brand: KIND  
Date: 12/10/2023

Print type: Offset or digital  
Print media: White paper 70 gsm offset  
Software used: In-Design CC 2023

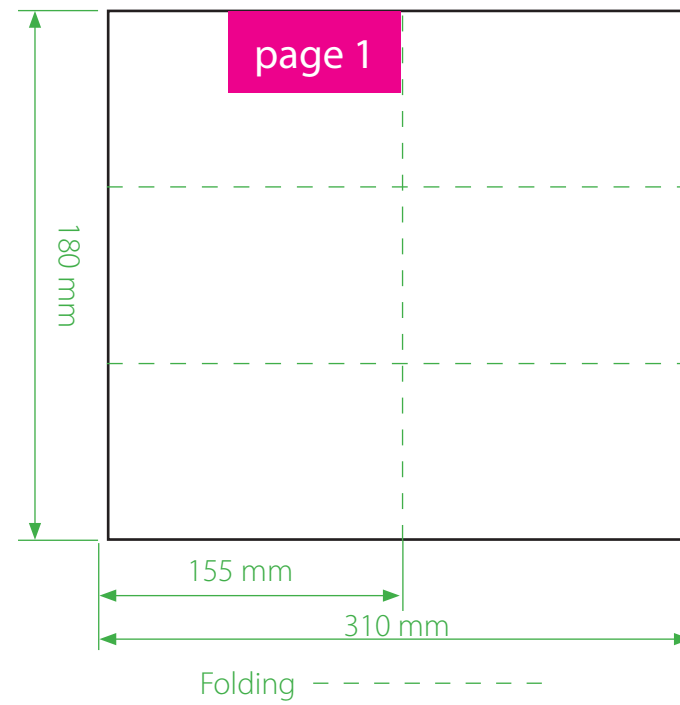
Colors used:

-  Cyan
-  Magenta
-  Yellow
-  Black

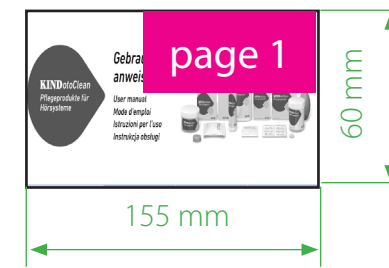
Protective varnish: None  
Selective varnish: None

Texts specifications:  
Regulatory texts modified by the customer

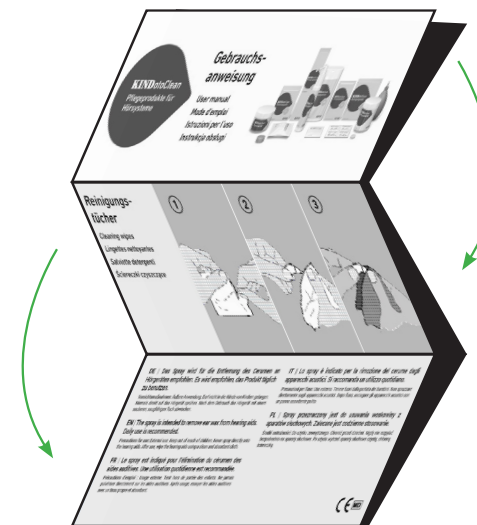
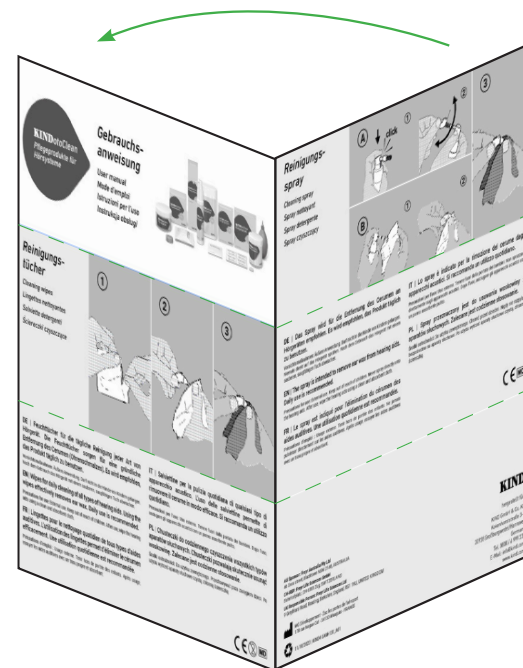
### Open format



### Closed format



### Folding



**KIND**otoClean  
Pflegeprodukte für  
Hörsysteme

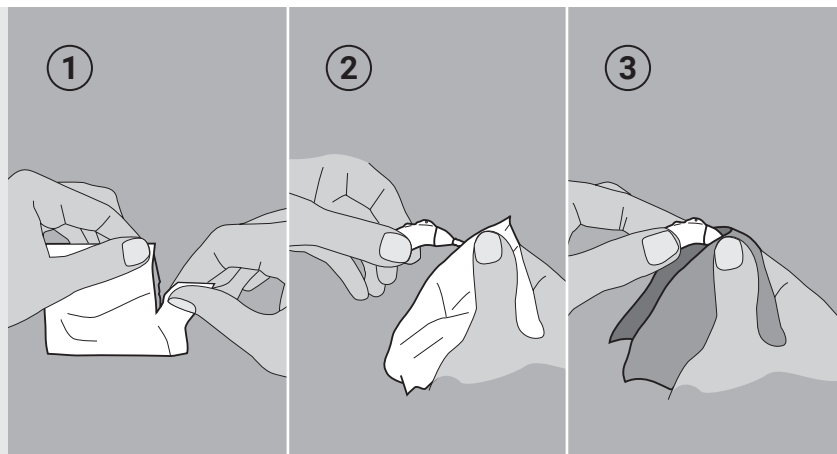
## Gebrauchs- anweisung

User manual  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Instrukcja obsługi



## Reinigungs- tücher

Cleaning wipes  
Lingettes nettoyantes  
Salviette detergenti  
Ściereczki czyszczące



**DE** | Feuchttücher für die tägliche Reinigung jeder Art von Hörgerät. Die Feuchttücher sorgen für eine gründliche Entfernung des Cerumen (Ohrenschmalzes). Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Äußere Anwendung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nach dem Gebrauch das Hörgerät mit einem sauberen, saugfähigen Tuch abwischen.

**EN** | Wipes for daily cleaning of all types of hearing aids. Using the wipes effectively removes ear wax. Daily use is recommended.

**Precautions for use:** External use. Keep out of reach of children. After use, wipe the hearing aids using a clean and absorbent cloth.

**FR** | Lingettes pour le nettoyage quotidien de tous types d'aides auditives. L'utilisation des lingettes permet d'éliminer le cérumen efficacement. Une utilisation quotidienne est recommandée.

**Précautions d'emploi :** Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Après usage, essuyer les aides auditives avec un tissu propre et absorbant.

**IT** | Salviettine per la pulizia quotidiana di qualsiasi tipo di apparecchio acustico. L'uso delle salviettine permette di rimuovere il cerume in modo efficace. Si raccomanda un utilizzo quotidiano.

**Precauzioni per l'uso:** Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Dopo l'uso, asciugare gli apparecchi acustici con un panno assorbente pulito.

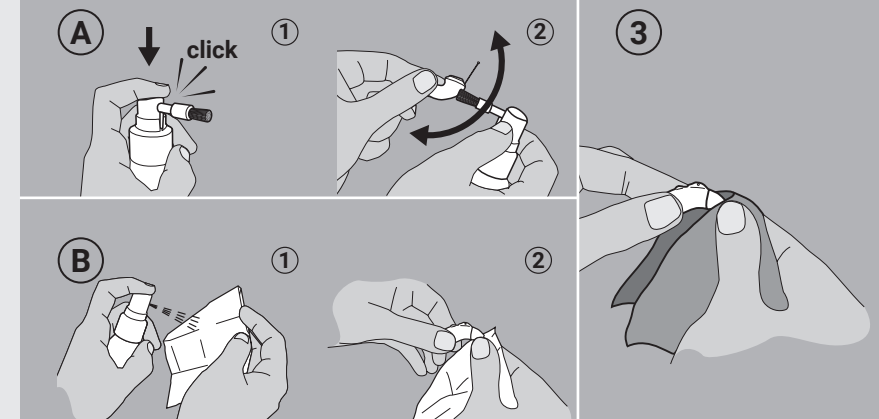
**PL** | Chusteczki do codziennego czyszczenia wszystkich typów aparatów słuchowych. Chusteczki pozwalają skutecznie usunąć woskowinę. Zalecane jest codzienne stosowanie.

**Środki ostrożności:** Do użytku zewnętrznego. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Po użyciu wytrzeć aparaty słuchowe czystą, chłonną ściereczką.



## Reinigungs- spray

Cleaning spray  
Spray nettoyant  
Spray detergente  
Spray czyszczący



**DE** | Das Spray wird für die Entfernung des Cerumen an Hörgeräten empfohlen. Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Äußere Anwendung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Niemals direkt auf das Hörgerät sprühen. Nach dem Gebrauch das Hörgerät mit einem sauberen, saugfähigen Tuch abwischen.

**EN** | The spray is intended to remove ear wax from hearing aids. Daily use is recommended.

**Precautions for use:** External use. Keep out of reach of children. Never spray directly onto the hearing aids. After use, wipe the hearing aids using a clean and absorbent cloth.

**FR** | Le spray est indiqué pour l'élimination du cérumen des aides auditives. Une utilisation quotidienne est recommandée.

**Précautions d'emploi :** Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Ne jamais pulvériser directement sur les aides auditives. Après usage, essuyer les aides auditives avec un tissu propre et absorbant.

**IT** | Lo spray è indicato per la rimozione del cerume dagli apparecchi acustici. Si raccomanda un utilizzo quotidiano.

**Precauzioni per l'uso:** Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non spruzzare direttamente sugli apparecchi acustici. Dopo l'uso, asciugare gli apparecchi acustici con un panno assorbente pulito.

**PL** | Spray przeznaczony jest do usuwania woskowiny z aparatów słuchowych. Zalecane jest codzienne stosowanie.

**Środki ostrożności:** Do użytku zewnętrznego. Chronić przed dziećmi. Nigdy nie rozpylać bezpośrednio na aparaty słuchowe. Po użyciu wytrzeć aparaty słuchowe czystą, chłonną ściereczką.



**AU Sponsor:** Freyr Australia Pty Ltd  
46 Dora street, Blacktown NSW 2148, AUSTRALIA

**CH-REP:** Freyr Life Sciences GmbH  
Bahnhofplatz, CH-6300 Zug, SWITZERLAND

**UK Responsible Person:** Freyr Life Sciences Ltd  
9 Greyfriars Road, Reading, Berkshire, England, RG1 1NU, UNITED KINGDOM

MG Développement - Zac les portes de l'aéroport  
178 rue Negue-Cat - 34130 Mauguio - FRANCE

12/10/2023 | KIND4 GAM-131\_A01

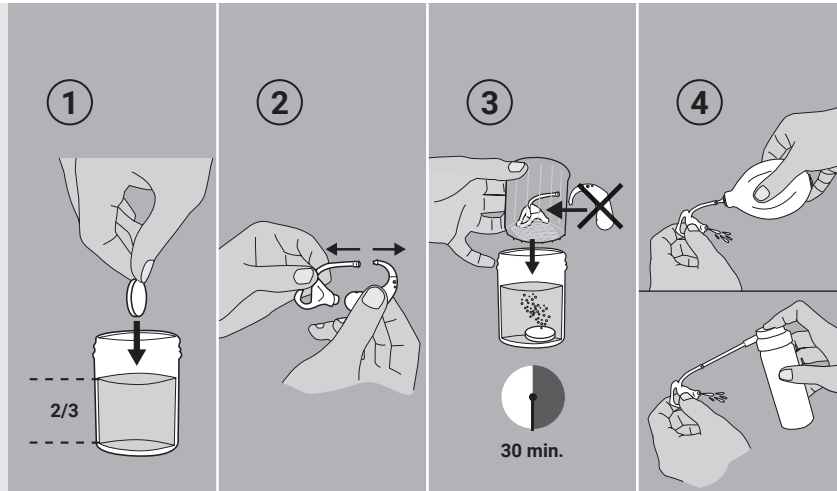
**KIND**

hergestellt für:

KIND GmbH & Co. KG  
Kokenhorststraße 3-5  
30938 Großburgwedel/Hannover  
Germany  
Tel. 0800 / 6 999 333  
E-Mail: info@kind.com  
www.kind.com

## Reinigungs-tabletten

Cleaning tablets  
Comprimés de nettoyage  
Compressa effervescenti  
Musujące tabletki czyszczące



**DE |** Reinigungstabletten für Ohrspasstücke. 30 Minuten genügen, um das Cerumen effizient zu entfernen. Die Reinigungstablette in den Becher legen und diesen zu zwei Dritteln mit lauwarmem Wasser befüllen. Die Lösung nach dem Gebrauch wegschütten. Die Ohrspasstücke sollten 1 bis 2 Mal pro Woche gründlich gereinigt werden.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Äußere Anwendung. Einmalige Verwendung. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Nach Gebrauch gründlich waschen. Schädlich für Wasserorganismen – Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Bei Verschlucken: Sofort bei einem Giftinformationszentrum/einem Arzt anrufen. Mund ausspülen. Kein Erbrechen herbeiführen. Bei Kontakt mit den Augen: einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

**EN |** Cleaning tabs for ear tips. 30 minutes are enough to effectively remove ear wax. Place the cleaning tab in the cup and fill it two thirds full of water. Dispose of the solution after use. Full cleaning of the ear tips is recommended once or twice per week.

**Precautions for use:** External use. Single use. Keep out of the reach of children. Harmful if swallowed. Causes severe skin burns and eye damage. Wash thoroughly after handling. Harmful to aquatic life – Avoid release to the environment. If medical advice is sought, keep the container or label on hand. If swallowed: Call a poison centre / a doctor. Rinse the mouth. Do not induce vomiting. If in contact with the eyes: carefully rinse with water for several minutes.

**FR |** Comprimés de nettoyage pour embouts auriculaires. 30 minutes suffisent pour une élimination efficace du cérumen. Placer le comprimé de nettoyage dans le gobelet puis le remplir d'eau tiède aux deux tiers. Jeter la solution après utilisation. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage complet des embouts auriculaires 1 à 2 fois par semaine.

**Précautions d'emploi :** Usage externe. Usage unique. Tenir hors de portée des enfants. Nocif en cas d'ingestion. Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions oculaires - Se laver soigneusement les mains après manipulation. Nocif pour les organismes aquatiques - Eviter le rejet dans l'environnement. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. En cas d'ingestion : appeler un centre antipoison / un médecin. Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. En cas de contact avec les yeux : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

**IT |** Compresse per la pulizia delle chioccioline. Per una rimozione efficace del cerume sono sufficienti 30 minuti. Posizionare la compressa per la pulizia nel bicchiere, successivamente riempirlo d'acqua tiepida per due terzi. Eliminare la soluzione dopo l'uso. Si raccomanda di eseguire una pulizia completa delle chioccioline 1 o 2 volte a settimana.

**Precauzioni per l'uso:** Uso esterno. Monouso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Nocivo se ingerito. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Lavarsi accuratamente le mani dopo la manipolazione. Nocivo per gli organismi acquatici - Evitare il rilascio nell'ambiente. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. In caso di ingestione: Contattare un centro antiveneni/un medico. Sciacquare la bocca. Non indurre il vomito. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti.

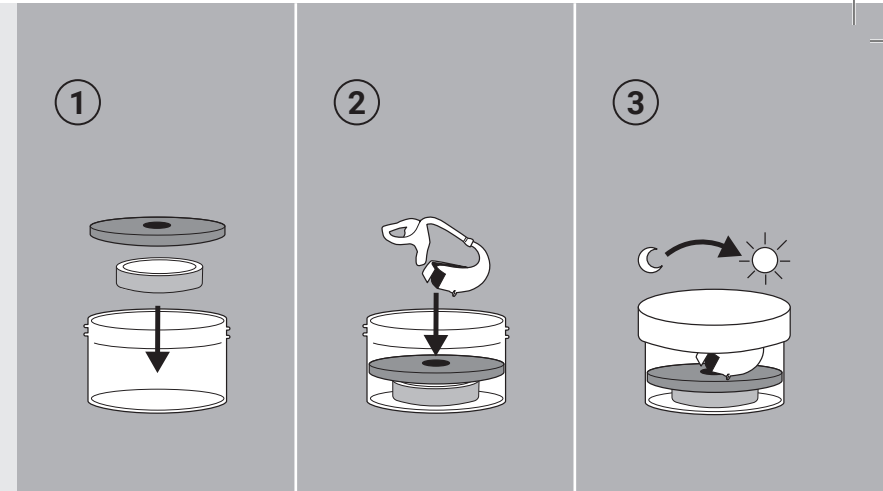
**PL |** Tabletki do czyszczenia wkładek dousznych. Wystarczy 30 minut, aby skutecznie usunąć woskowinę. Wrzucić tabletkę czyszczącą do kubka i napełnić do dwóch trzecich letnią wodą. Wylać roztwór po użyciu. Zaleca się kompletne wyczyszczenie wkładek dousznych raz lub dwa razy w tygodniu.

**Środki ostrożności:** Do użytku zewnętrznego. Przeznaczone do jednorazowego użycia. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Działa szkodliwie po połknięciu. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Produkt szkodliwy dla organizmów wodnych – unikać uwolnienia do środowiska. W przypadku konsultacji z lekarzem pokazać pojemnik lub etykietę. W razie połknięcia: Skontaktować się z ośrodkiem zatruc/ lekarzem. Przepłukać usta. Nie wywoływać wymiotów. W przypadku dostania się do oczu: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.



## Trocken-kapseln

Drying capsules  
Capsules déshydratantes  
Capsule disidratanti  
Kapsułki osuszające



**DE |** Kapseln zum Schutz der elektronischen Komponenten vor Nässe. Das Batteriefach öffnen, sofern Ihr Hörgerät eines besitzt. Den Becher nach jeder Benutzung wieder verschließen. Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen. Wechseln Sie die Kapsel aus, wenn sie praktisch weiß ist. Die Nutzungsdauer beträgt etwa 1 Monat (Trockenkapseln) / 3 Monate (Trockenkapseln ultra-kraftvoll).

**Vorsichtsmaßnahmen:** Die Kapsel nicht durchbohren. Nicht schlucken. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**EN |** Capsules to prevent damage to electronic components caused by humidity. Open the battery compartment if the hearing aid has one. Close the cup after each use. Daily use is recommended. Replace the capsule when it is almost white. The service life is about 1 month (drying capsules) / 3 months (drying capsules ultra-powerful).

**Precautions for use:** Do not pierce the capsule. Do not swallow. Keep out of reach of children.

**FR |** Capsules pour éviter l'endommagement des composants électroniques par l'humidité. Ouvrir le logement à pile si l'aide auditive en possède un. Refermer le gobelet après chaque utilisation. Une utilisation quotidienne est recommandée. Changez la capsule lorsqu'elle devient presque blanche. La durée d'utilisation est d'environ 1 mois (capsules déshydratantes) / 3 mois (capsules déshydratantes ultra puissantes).

**Précautions d'emploi :** Ne pas percer la capsule. Ne pas avaler. Tenir hors de portée des enfants.



**DE | Für Die Pflege von Hörgeräten.** Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.

**EN | For the maintenance of hearing aids.** If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.

**FR | Pour l'entretien des aides auditives.** En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.

**IT | Per la manutenzione degli apparecchi acustici.** In caso di problemi rivolgersi a un audioprotesista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.

**PL | Przeznaczone do czyszczenia aparatów słuchowych.** W razie problemów skontaktować się ze swoim protetykiem słuchu. Każdy poważny wypadek związany z wyrobem należy zgłosić producentowi oraz właściwym władzom państwa członkowskiego użytkownika.